

# 泰国圣约瑟邦纳学校中文教育调查报告<sup>1</sup>

李晶晶

泰国格乐大学中国国际语言文化学院

Email: Lindathai0422@gmail.com

Received: December 16, 2022; Revised: December 20, 2022; Accepted: December 21, 2022

## 摘要

笔者调查泰国北榄府圣约瑟夫邦纳私立学校对外汉语教学情况，以该校学习汉语的中小學生为研究对象，采用问卷、课堂观察等研究方法。内容包括该校汉语教学的基本情况以及学生的汉语学习情况，并从汉语教材、课堂教学、课程设置、以及教师等方面对该校的汉语教学现状进行分析。通过调查得知，圣约瑟夫邦纳学校虽然开设对外汉语课程较早，且多年来坚持不辍，但在对外汉语教学方面存在诸如教材选取不符合学生水平、课程设置不明确、对外汉语教师流动性大等问题。针对上述问题，笔者提出了一些建议，希望为今后在该校任教的汉语教师提供借鉴，也希望借助本文可以对推动北榄府对外汉语教学的发展提供有效参考。

**关键词：** 泰国中小学；对外汉语教学；调查分析；圣约瑟邦纳学校

---

<sup>1</sup> 本文曾在 2022 首届“泰国国际中文教育青年学者论坛”中宣读。

INVESTIGATION REPORT ON CHINESE EDUCATION IN  
ST. JOSEPH BANGNA SCHOOL IN THAILAND

LI JING JING

China International Language and Culture College, Kirk University, Thailand

**Abstract**

This article is based on the conditions of Chinese teaching at the St. Joseph Bonner Private School in Samut Prakan, Thailand, taking primary and middle school students studying Chinese in the school as the research object, using specific methods such as questionnaire survey and classroom observation. The content includes the basic situation of the school's Chinese teaching and the students' Chinese learning, and analyzes the current situation of the school's Chinese teaching from the aspects of Chinese textbooks, classroom teaching, curriculum settings, and teachers. According to the investigation, although St. Joseph Bangna School has set up Chinese courses earlier and has persisted for many years, there are problems in Chinese teaching. The selection of teaching materials does not meet the level of students, the curriculum is not clear, and the mobility of Chinese teachers is high. In response to the above problems, the author puts forward some suggestions. I hope that through the investigation and analysis of the Chinese teaching situation in St. Joseph Bangna School in Thailand, it can provide reference for Chinese teachers who teach in this school in the future and for the development of Chinese teaching in Samut Prakan.

**Key words:** Primary and secondary schools in Thailand; Teaching Chinese as a Foreign Language; Investigation and analysis; St. Joseph Bangna School

## 1. 引言

近年来,随着中国综合实力的增强以及国际影响力的不断提高,在世界范围内,逐渐兴起了“汉语热”。越来越多的人乐于学习汉语、学习中国文化。其中泰国在发展中文教育方面尤为突出,泰国的中文已经成为泰国除英语外的第二大外语,汉语在泰国的教学中也已经取得了平稳较快的发展。

自1975年与中国建交以来,中泰两国在政治、经贸、人文交流等方面展开了密切合作,催生泰国的中文教学迅猛发展,上至皇室及政府官员,特别是诗琳通公主十分重视中文教育,中间包括教育部基教委、民教委、职教委、高教委以及各级各类学校和中文培训机构,下至普通民众,掀起了“汉语热”之风,自2003年泰国“汉语热”兴起至2013年“一带一路”倡议提出,中文在泰国迅速发展,截止2022年,泰国共有500所私立学校,952所公立学校,77所开设中文专业的高校、其中3所开设了硕士专业,2所开设了博士专业。13所孔子学院、42个汉语中心,超百万人学习中文,是世界汉语教育的一面重要旗帜。

目前泰国的汉语教学十分活跃,已经进入了一个快速、大规模的发展时期。2021年,泰国孔子学院(课堂)发展联盟成立大会在线隆重举行。联盟的成立旨在搭建合作平台,实现资源共享、优势互补、协同发展,努力构建泰国孔子学院(课堂)区域特色发展新模式,被誉为泰国中文教育事业发展过程中一件具有里程碑意义的大事。诗琳通公主以视频方式出席了成立大会,对联盟的成立表示热烈祝贺!特别引用中国的一句俗语——“众人拾柴火焰高”,表达了对联盟的殷切期望。她表示,相信联盟的成立一定会大大推动泰国中文教育的发展,推动泰中文化交流和泰中友好关系。希望各孔子学院和孔子课堂在联盟的引领下,百尺竿头,更进一步。

关于泰国汉语教学的文献很多,许多泰国有名的学者都对泰国学校的汉语教学情况进行过阐述,论述角度多种多样。陈记运(2006)从整体视角出发,对泰国汉语教学进行了调查和研究。湛凌原(2018)从课程设置、教学计划、教师队伍及学生学习目的出发,探讨并提出了许多有价值的建议。张文博(2019)根据在实际教学中遇到的问题以及其所在学校在汉语教学管理、教师的教学方法及学生学习状态等方面存在的一些不足进行了比较深入的分析。

以上从宏观的角度研究了泰国汉语发展的现状,取得了一些成果,但问题在于没有从私立学校进行深入的微观研究。本文通过对泰国北榄府一所私立学校的中文教育调查,包括对本土泰国老师的访谈、真实课堂观察、表格调查与记录分析,了解目前中文教育在泰国学校的教学现状,分析了其教学存在的一些问题,并提出了相应的教学建议与对策。希望通过此次调查、分析与总结,来弥补泰国私立学校中文教育情况无人调查研究的空白,希望给泰国私立学校中文教育的研究提供一些借鉴和建议。能为泰国中文教育研究的进一步发展提供精细化案例,贡献自己的一份力量。

本文共分为五个部分,第一部分是引言,介绍了此次调查的背景、缘由及目的,第二部分是对圣约瑟邦纳学校的汉语教学调查,通过对泰国本土教师的访谈与实践教学实践观察,从师资力量、教材、中文活动等几个小部分展开提问,问卷调查方面是以图表的形式直观的展示了调查中的具体内容以及各种数据,并对其进行了详细的分析和总结,第三部分为学校汉语教学问题的提出,通过调查发现并总结了一些汉语教

学上出现的问题，第四部分为汉语教学的改进策略，针对本次调查分析，分别在教材方面、汉语教师方面以及学校方面提出的一些建议及改进策略。第五部分为结语。

## 2. 泰国北榄府圣约瑟邦纳学校汉语教学调查

### 2.1 学校简介

泰国圣约瑟邦纳学校 (Saint Joseph bangna school) 位于泰国中部的北榄府，北榄府是泰国重要的出海口，距离首都曼谷约 25 公里，面积约 1004 平方公里。Saint Joseph bangna 学校坐落于泰国北榄府与曼谷的交界处。该校建于 1968 年 5 月 21 日，至今已有 54 年之久，学校占地面积约为 43720 平方米，是北榄府最大的私立学校，同时该校也是一所教会女子学校，与泰国 Saint Joseph Convent School 和 Saint Joseph Thiphawan School 同属于一个教会。现任校长是修女 เซอร์ว่าเลนติน มุ่งหมาย，于 2015 年上任。学校环境优良，教学设备齐全，设有图书馆、体育场、电脑室、舞蹈室、大礼堂等，为学生的全面发展提供基础保证，学校每个教室均配有多媒体教学设备，课满足现代化教学需求，为学生提供便利的学习资源。目前学校有教职工 191 名，包含本地泰国老师及所有外教老师，学生共 2786 名，年级涵盖小学、初中和高中，Saint Joseph bangna school 是泰国最受欢迎的中小学教育机构之一。

### 2.2 学校中文课相关情况

本段内容主要从圣约瑟邦纳学校中文课的开课情况、课程设置、教材使用情况、中文相关活动等方面，主要采用访谈法和观察法，因本人在该校任职数年，可以通过课堂教学实践观察学生在汉语课堂中存在的一些问题，以及通过对圣约瑟邦纳学校本土教师的沟通访谈中，获取真实有效的资料，从中提炼出有用的信息，为后续的调查研究提供帮助。

#### 2.2.1 中文课开设时间

学校早在 2003 年就已经开设了中文课程，但当时都是由泰国华裔或本地老师来授课，并且只有初高中才有中文课。从 2016 年开始，学校才将小学部也纳入中文授课范围。自此学校的泰国本地中文老师数量大幅度减少，取而代之的是全面由中国老师来负责中文授课。关于中国老师的来源，是学校在 2016 年与一家由泰国人开设，名为“friendshiplanguage”的语言机构合作，学校负责向该机构申请中文教师名额，该机构负责进行老师的面试与劳务合同签订等一系列事务，中文老师的劳务合同是与该机构直接签订的。自此，学校的中文老师来源就全部由该机构全权负责管理。

#### 2.2.2 学生数量

表 1 全校学习中文人数统计表

年级	小学 (1-6)	初中 (1-3)	高中 (1-3)
人数	1559	645	75

全校目前有 2279 名学生在学中文。从小学一年级到高中三年级，共有 12 个年级，67 个班。其中小学生 1559 名，初中生 645 名，高中生 75 名。

#### 2.2.3 汉语课程设置情况

表 2 汉语课程设置情况表

表 2 汉语课程设置情况表 年级	每周课时	每节课课时	1 学年总课时
小学	2 节	50 分钟	1450-1600 小时
初中	2 节	50 分钟	1450-1600 小时
高中	8 节	50 分钟/100 分钟	6000-6400 小时

小学到初中的中文课是必修课，每个班一周两次中文课，每节课的课时为 50 分钟。每个学期有 19 个教学周，其中也包括了期中考试和期末考试，期中考试和期末考试各占一周，所以，理论上小学到初中的汉语课时为 17 周，共 34 节课。实际情况由于泰国的节假日比较多，再加上学校的一些活动占用，实际汉语课的课时会更少，基本约为 29-32 节课，1450-1600 个小时不等。高中的中文课是选修课，选修中文的班级名为中文班，每个年级只有一个中文班，虽然学生不多，但中文班的课时比较多，每周约 8 节，每节课时有 50 分钟和 100 分钟两种。理论上为 17 周的教学，除去假期、考试复习以及学校各种活动占用，每学期约上 6000-6400 个小时的中文课。

#### 2.2.4 中文教师人数

目前有 6 名全职中文老师和一名兼职中文老师，均来自中国，负责全校小学到高中的中文教学。另外还有一名泰国本土汉语老师，此教师仅负责学校初高中班级的中文教学。

#### 2.2.5 目前中文教材使用情况

目前学校从小学到高中所使用的中文教材均由 friendship language 语言机构提供。所选教材也并非是泰国本土编写出版的，教材上并没有任何泰语的说明及标注。

表 3 中文教材使用情况一览表

年级	教材
小学	《轻松学汉语少儿版》Chinese Made Easy for Kids，三联书店（香港）有限公司出版，2015 年出版。
初中	《跟我学汉语》Learn Chinese with Me，人民教育出版社出版，陈绂、朱志平编著，2009 年出版。
高中	《汉语教程—对外汉语本科系列教材》Han Yu Jiao Cheng，北京语言大学出版社出版，杨寄洲编著。2006 年出版

#### 2.2.6 学生对于中文学习的反馈

学生普遍认为在中文学习中，拼音是最简单的，因为汉语拼音与泰语发音有很多类似之处，这让泰国学生在学习拼音时能更好更快的掌握发音要点，迅速地进入学习当中，随着对拼音熟练度的提高，很快就可以阅读课文，也方便后续进行汉字的记忆，这增加了泰国学生学习中文的积极性。而对于泰国学生认为中文最难学最难掌握的是汉字的认读和书写，泰国学生普遍认为汉字的笔顺过于繁琐，很多汉字长得很像，很难区分。除此之外，学生希望老师能多开展文化课，看些中文动画电影等。

#### 2.2.7 中文相关活动

学校的中文活动主要有三个方面：第一方面是校外比赛，学校每年都会组织学生参加校外的“中文友谊杯”大赛，参赛内容有唱歌、演讲和书法等。其中小学 1-3 年级不参加比赛，小学 4-6 年级参加中文歌和铅笔书法比赛，初高中参加中文歌、演讲和毛笔书法比赛。第二方面是校内比赛，学校每年会组织学生参加校内铅笔字书写比赛、唱歌比赛、讲故事比赛和作文写作比赛。小学一年级到六年级，参加铅笔字比赛和唱歌比赛，初中全部班级和高中中文班，参加作文书写比赛、讲故事比赛和唱歌比赛。第三方面是手工活动，每学期会由中文老师组织学生在课上制作与中文相关的手工，例如“年年有余”，剪“春”字，春节贺卡、“中国结”等等，或是由 friendship language 语言机构组织制作汤圆、糖葫芦等具有中国特色的美食，让学生品尝，传播中文文化，以增加学生对中国文化的兴趣，进一步激发学生对汉语学习的热情。

#### 2.2.8 学生毕业后从事中文相关工作比例

有，但并不多。有些在泰国医院从事翻译，有些在泰国航空公司从事空乘行业，还有些在泰国驻北京大使馆及泰国驻上海领事馆工作。（该信息来源于在本学校从事多年中文教学的老师口述，其信息并没有录入到学校官网上，且当事人因个人原因不方便透露具体信息。）

#### 2.2.9 学校领导对中文教学的态度

学校鼓励学生积极参加每年的“中文友谊杯”大赛，每年也都会开设一些中文课后补习班和暑期班。เซอร์วาเลนติน 校长会鼓励学生报名参加每周五的中文课后补习班，增加学生对中文的兴趣，继而提高学生中文水平。

### 2.3 调查问卷的设计与实施

本段将采用调查问卷法，通过对圣约瑟邦纳学校学生的问卷调查，以及对调查结果的统计与分析，进一步了解泰国学生对于学校中文教学的学习情况，从学生的角度出发，有针对性的提出改进策略。

此次问卷调查的对象是泰国北榄府圣约瑟夫邦纳学校的中小學生，调查范围从小学四年级到高中三年级，共 350 人，学生中文水平为初级和中级，收回有效问卷共 350 份。问卷共两份，分为问卷一和问卷二。问卷一有两个表格，包含学生对语言四要素的难度评价以及学生对老师、对教材、对教学方法的满意度调查。问卷二共有 9 道题，调查研究了调查对象的基本情况，学习汉语的基本情况。通过对调查问卷结果的回收、整理与汇总分析，以期对学生的汉语学习情况有一个比较全面的了解，发现学生在汉语学习中遇到的问题，从而为泰国私立学校的汉语教学提供一些借鉴和建议，便于改进当地汉语教学方式与方法，提高汉语教学教学水平。

### 2.4 调查问卷结果的统计与分析

本次报告共调查了 350 名在校学生，从小学 4 年级到高中 3 年级，共 9 个年级。各年级人数如下表。

表 4 调查问卷人数统计表

年级	小四	小五	小六	初一	初二	初三	高一	高二	高三
人数	72	61	37	47	34	41	7	14	41

2.4.1 问卷一：包含中文学习难度调查表（表 5）和中文学习满意度调查表（表 6），分别从语言的四要素，即语音、词汇、语法和汉字四方面，以及关于三教，即教师、教材和教学方法三方面的数据统计与分析。（共 350 人）

表 5 汉语语音调查数据统计表

难易度	很简单	比较简单	难度一般	比较难	非常难
语音	9%	23%	47%	18%	3%
词汇	2%	13%	49%	29%	7%
语法	6%	14%	42%	29%	9%
汉字	5%	15%	35%	27%	19%

关于语音：从列表中我们可以看出，认为汉语的语音学习难度不太大的占比非常多，从很简单到难度一般，学生占了总人数的 79%，这部分学生认为汉语拼音虽然和泰语有很多相似之处，认为汉语的拼音在记忆方便比较容易接受，因其发音有很多与泰语发音相似，而且泰语也是有元音和辅音，也是拼合起来的语言，所以对于她们来说，掌握拼音的拼读相对很容易。而认为汉语语音比较难和非常难的学生占了 21%，因为汉语拼音中存在一些泰语没有的发音，比如“zh ch sh r”等，在声调发音上，汉语的第三声调和泰语的第五声调有些接近，所以导致很多泰国学生发错音，这是泰国学生不容易掌握的点，需要学生在拼读时花费一定时间和精力才能掌握。

关于词汇：从列表中我们可以看出泰国学生认为在汉语的词汇学习是有难度的，其中认为比较难和非常难的分别占了 29%和 7%，共占了总人数的 36%，可见在汉语词汇方面，学生不太容易对其掌握，究其原因，是因为汉语的词汇存在大量的近音词，加上学生对于汉语拼音发音以及声调掌握的不够熟练，会出现分辨不出词汇的情况，如“医生、一声”和“四十、事实”。此外汉语的一个字可以组成多个不同含义的词汇，如“水果、苹果、芒果、果汁”，这么多的“果”常会使学生混淆词汇的具体含义，无法对号入座。

关于语法：从列表中我们可以看出，在汉语的语法方面，只有 20%的学生认为很简单和比较简单，而绝大多数学生认为汉语的语法在记忆和运用上存在一定的难度，原因是泰语的语法很多是与汉语不同的，泰语的副词是放到形容词的前面，如“很好吃”泰语就会是“好吃很”，诸如此类等等，泰语的负迁移导致大部分泰国学生在说话的时候会不由自主的采用泰语的语法，其实这点和中国人学习英语是一样的，母语的语法在很大程度上会影响第二语言的学习。还有部分学生认为语法的学习相当枯燥，故而失去学习的兴趣。

关于汉字：从列表中我们可以看出，只有 20%的学生认为汉字的学习是很简单或比较简单的，而大部分的学生认为汉字的学习是有难度的，其中 46%的学生认为汉字的学习是比较难和非常难的。难点主要是认为汉字的书写过于繁琐，笔顺太多，外加很多相近字，使学生在认读和书写汉字方面存在很大困难。

从以上对语言四要素的数据统计和分析中，我们可以看出，在语音、词汇、语法和汉字方面，对于泰国学生难度分别为汉字>语法>词汇>语音，其中汉字的学习对于泰国学生来说难度最大，究其原因，是因为泰语是表音文字，而汉字是表意文字，

这对于从未接触过表意文字的泰国学生来说，是有很大困难的。

表 6 中文教师满意度调查数据统计表

满意度	很不满意	不太满意	一般满意	比较满意	非常满意
教师	1%	4%	33%	32%	30%
教材	1%	4%	39%	38%	19%
教学方法	1%	6%	34%	32%	26%

教师方面：从表中可以看出，绝大多数学生对于中文教师的满意度较高，比较满意和非常满意共占了 62%，学生在上课时基本愿意配合老师的各种课堂互动，对于中文老师的课堂管理也比较满意。

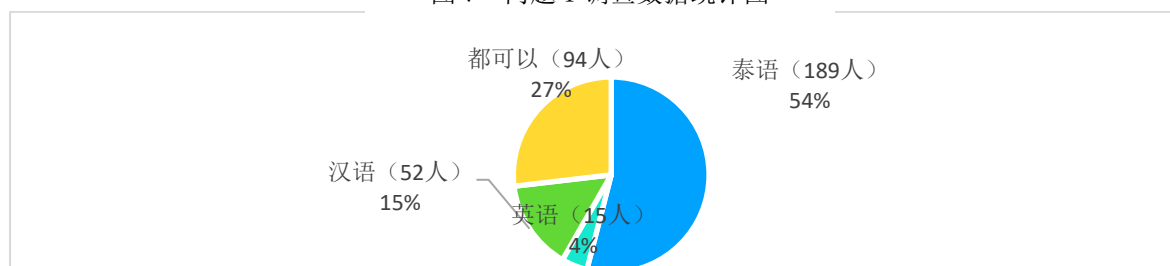
关于教材：从表中可以看出，学生对于学校所使用的中文教材满意度整体不算高，有将近一半学生认为，现有中文教材缺少泰语注释，增加了学习过程中理解的难度，其内容不够生动有趣，词汇等也不够接近泰国本土生活。

关于教学方法：从表中可以看出，有 58% 的学生对于中文教师的教学方法是比较满意和非常满意的，认为老师在课堂设置方面生动有趣，能引起学生学习汉语的兴趣和积极性。有 7% 的学生对于教师的教学方法是不满意和不太满意的，其原因是希望老师开展更多文化课，多采用游戏法等辅助汉语学习。

2.4.2 问卷二：内容均为选择题，详细地对课堂媒介语、学生是否喜欢中文课，喜欢哪种教学方法等多方面进行了数据统计与分析。（共 350 人作答）

问题 1：你希望老师上课用哪种语言教学？

图 7 问题 1 调查数据统计图



从上图中可以看出，超过一半学生希望中文老师在课堂上使用泰语进行教学，对于泰国学生来说，使用自己熟悉的母语进行中文教学会更容易接受，便于理解，在课堂上有不懂的可以随时向老师提问，老师可以及时给予回答，出错率会大大减少。

问题 2：你更喜欢哪种课堂模式？

从调查问卷中得出，有 55% 的学生喜欢的课堂模式是多做口语练习，希望老师多与学生进行口语练习，提高听说能力，可见大部分学生觉得听说练习比较重要，而且容易掌握。

问题 3：你觉得学汉语哪部分最难？

从调查统计中得出，有 50% 的学生认为汉字的学习是最难的，这和前面问卷一的语言四要素调查结果是一致的，可见汉字在泰国学生眼里是比较难掌握的。

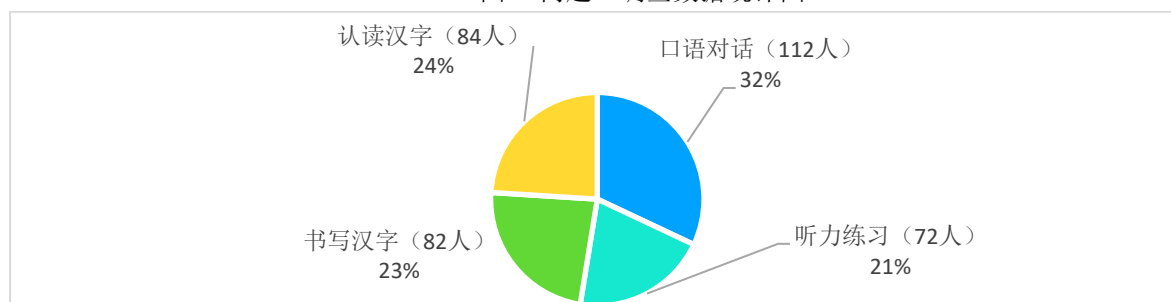


#### 问题 4: 你喜欢学习汉语吗?

从调查中发现, 喜欢汉语和非常喜欢汉语的学生占了 62%, 她们普遍认为汉语是一门很有意思的学科, 其发音好听, 易于掌握, 并且她们对中国文化也有浓厚的兴趣, 许多学生都希望能去地大物博的中国看看, 感受中国的博大精深, 领略独特的中国风采。但也有 38% 的学生不喜欢和不太喜欢中文, 主要原因是由于汉字和泰文的书写是两种完全不同的体系, 觉得汉字既难记又难写。

#### 问题 5: 你希望老师在课堂上重点讲哪部分内容?

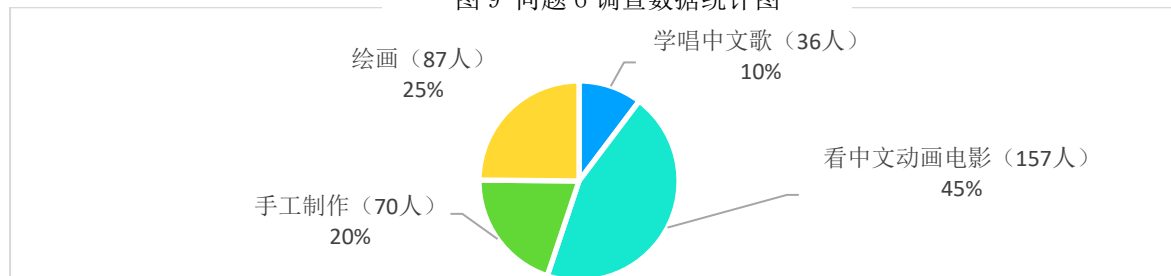
图 8 问题 5 调查数据统计图



从上图中可以看出, 学生希望中文老师在课堂讲哪部分内容, 所占比例相差不大, 相对来说, 口语对话的占比会稍多一些, 可见大部分学生还是希望以口语对话为主, 其他为辅, 因为语言的目的就是沟通, 会简单的口语对话, 能使她们在汉语学习中找到很大的成就感, 促使进一步的学习。

#### 问题 6: 你喜欢什么类型的中文文化课?

图 9 问题 6 调查数据统计图



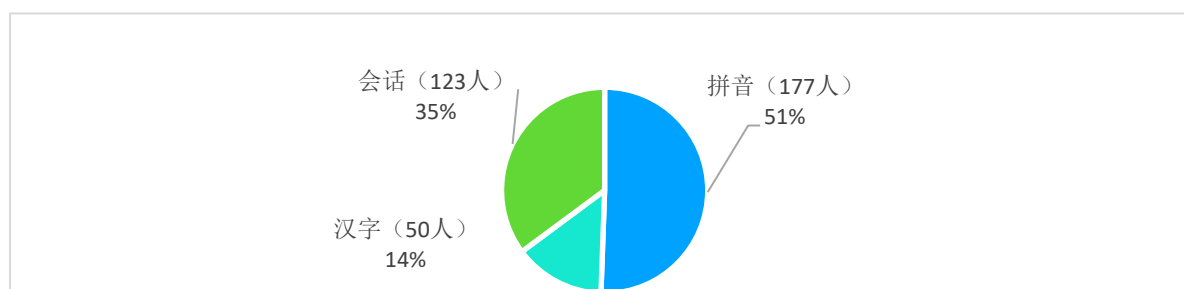
从上图中可以看出, 45% 的学生喜欢的文化课是看中文动画电影, 因为不单单剧情比较吸引人, 注意力容易集中, 而且还可以锻炼听力, 锻炼语感。另有 25% 和 20% 的学生喜欢绘画和手工制作, 原因是泰国学生从小就注重培养孩子的绘画和动手能力, 还有专门的手工制作课, 所以大部分泰国学生的动手能力都很强。

#### 问题 7: 是否参加了中文补习班来学习中文?

从调查问卷中发现, 有 31% 的学生以前参加过中文补习班, 有 22% 的学生正在进行中文补习, 可见有 53% 的人曾经或正在进行中文补习, 由此可见, 泰国家长很重视学生的中文教育, 泰国学生对于中文的喜爱程度也很高。

#### 问题 8: 你最喜欢学拼音、汉字、会话中的哪一个?

图 10 问题 8 调查数据统计



从图 10 中可以看出在被调查的 350 人中，有 51% 的学生认为，相比汉字和会话，更喜欢学习拼音。因为汉语的拼音在发音上和泰语有很多相似之处，包括音调也有相似之处，泰语的字母分为辅音和元音，一个词也是由辅音加元音拼和起来的，这点和汉语的拼音非常接近，因此，对于泰国学生来说，在拼音的学习方面难度相对不大。

问题 9：你喜欢老师用哪种教学方法？（此题为多选题。）

表 11 问题 9 调查数据统计表

选项	多媒体	实物、图片	提问式	语法翻译法	游戏法	情景带入法	听说法
人数	109	99	104	82	248	112	131

从表 11 中可见，最受学生喜爱的教学方法是游戏法，其次是听说法和情景带入法。语法翻译法和采用实物、图片教学，并没有得到学生过多的喜爱。原因是大部分学生喜欢在课堂上玩游戏，希望老师以玩游戏的方法辅助学习汉语，游戏法会激发学生的胜负欲，增加学生积极性。其次是采用听说法和情景带入法，学生喜欢情景再现，故事带入的方法，比如，在学习“买、卖”一词时，本热曾经采用情景带入法，让学生扮演商贩和顾客，用中文来进行简单的对话，让学生有参与感，让中文走进生活中去，充分调动学生的积极性，身临其境的感受语言的魅力，提高语言的记忆。

### 3. 圣约瑟邦纳学校汉语教学存在的问题

本人通过对圣约瑟邦纳学校本土教师的访谈、在实际课堂教学中的观察，以及对学生进行的大量问卷调查，归纳并整理下几个汉语教学中存在的问题，分别从三个方面进行了总结。

#### 3.1 教材方面

首先，中文教材的选取不够本土化，不够贴近泰国本土生活，且教材缺少泰文注解。给学生预习和复习带来不便。其次，目前学校并没有自编教材，都是采用市面上使用范围广的中文教材，缺乏针对性。

#### 3.2 教师方面

由于部分汉语教师英文和泰文水平有限，不能够很好的掌握媒介语，在与学生的沟通中出现会一些理解困难，从而对汉语教学的进程产生一定的影响。此外中文老师在关于课堂汉字教学方面花费时间不够多，汉字教学方法较单一，缺乏趣味性。

### 3.3 学校方面

第一，中文教学大纲不明确。学校地汉语课程的设置没有明确、具体的要求。汉语课的教学目标、教学内容及教学过程完全由中文老师自己把握和制定，学校对于汉语课的授课内容、授课方式、授课目标，想要学生达到什么样的汉语水平，学校对这些都没有十分明确的要求。第二，学校内缺少中文文化课。第三，汉语课时较少，小学到初中的课时为每周两节课，由于泰国假期多，其实际上课时间减少，会影响后续课程安排，这样不利于学生学习汉语。第四，中文课后补习次数太少，只在周五放学后才有，时间为 50 分钟，且内容多以开拓学生兴趣为主。第五，校内关于中文相关活动太少，为数不多的活动还是由“friendship language ”语言机构组织举办的。

## 4. 对圣约瑟邦纳学校中文教学的改进策略

通过以上调查以及本人多年的亲身教学经验，对教材、教师以及教学方法等方面，对圣约瑟邦纳学校，提出一些个人建议，希望可以借此对泰国私立学校的中文教育发展提供一些借鉴。为后续对外汉语教师的研究提供一些帮助。

### 4.1 教材方面

首先，教材作为教学内容的载体，在教学过程中起到了十分重要的作用，学校现有教材都不是本土教材，对学生缺乏吸引力，建议学校参与教材的选取，使用泰国出版的本土教材，因为本土教材在内容上更加贴近泰国学生日常生活，学生学习起来容易接受，其次本土教材在生词注解方面大量的使用了泰语，方便老师讲解和学生理解。使汉语教材具有针对性、实用性、趣味性，可以有效的激发学生兴趣，提高学生学习汉语的积极性。或者根据学校具体情况尝试编写相应教材。其次，建议学校可以尝试编制一套适用于本校使用的中文教材，根据学生中文水平有针对性的编写教材内容，使教材贴近现实生活、贴近学生生活，课适当加入一些文化课知识，增加学生学习汉语的兴趣，提高教学效率。

### 4.2 教师方面

第一，建议中文老师利用课余时间尽可能多地学习泰语，熟练掌握课堂用语，泰语的学习有利于老师的中文教学，便于老师与学生进行有效的沟通，从而掌握学生的汉语学习情况，发现学生在汉语学习中遇到的问题，从而更好的进行汉语教学。第二，中文教师应该不断提高自身的专业知识，合理安排课程规划，增加课堂趣味性，采用游戏法提高学生的汉语积极性，使用多媒体及其他教具辅助学生学习并掌握汉字，克服汉字难的畏惧心理。综合提高学生的汉语水平。

### 4.3 学校方面

第一，建议学校能够提高对中文课的重视程度，进一步规范教学大纲、教学计划以及教学目标。详细而又明确的教学大纲、教学计划可以让中文教师在教学的过程中游刃有余，明确自己的教学任务，在学校总体的教学计划下更加细化自己在每一学期、每一周、每一课时的教学内容，从而提高中文教师的备课效率和上课质量。第二，建议学校在条件允许的情况下，增加中文文化课，可以每周选出一天，在放学后展开，鼓励学生报名参加，教授书法、绘画、剪纸等中国传统文化。另外学校多购置一些书法用品、剪纸用品等中国文化课能用到的物品，每位学生在文化课时都可以自己动手参与，大大提高学习积极性和学习效果。第三，建议学校尽可能地保证每学期的汉语课课时，在条件允许的情况下，适当增加汉语课的课程安排，因为泰国学校假期比较多，出去期中和期末考试的两周时间以及其他节假日的时间，每个班每个学期汉语课的时长约为 26 个小时，这种情况下，汉语课的教学时间紧，任务重，不利于老师的教学以及学生的学习，所以建议学校适当增加汉语课的授课时间，利于学生更好的学习并掌握中文知识。第四，建议学校增加课后中文补习次数，可以由每周一节增加到每周三节，并扩大参加补习的学生数量，以提高学生整体汉语水平。第五，建议学校丰富中文活动，增加校内橱窗展示，鼓励并支持中文活动的布置等。

## 5. 结语


随着近年来中泰两国友好关系的加深，两国在政治、经济、文化、教育多方面密切合作取得了显著的成绩，本文通过访谈和问卷调查方式了解到当前泰国北榄府学校汉语教学的现状，借助在圣约瑟邦纳学校任教的便利条件，着重针对北榄府最大女子私立学校汉语教学情况展开调查。通过此次的调查研究，结合当前汉语教学现状，从学校、教师、教材方面总结了圣约瑟邦纳学校存在的汉语教学问题，并针对调查结果和教学问题提出了一些相应的改进策略，希望借由本篇文章，为其他海外中文教育研究者提供一些研究上的借鉴，为推动对外汉语事业的发展尽自己的一份力。

## 参考文献

- 陈记运（2006）。泰国汉语教学现状。《世界汉语教学》，（3），128-132。
- 湛凌原（2018）。《泰国普吉府晨星学校汉语教学现状调查报告》。黑龙江大学硕士学位论文，哈尔滨。
- 陈艳艺（2014）。泰国汉语教材现状及发展研究。《东南亚纵横》，（9），71-75。
- 冯至（2017）。泰国东北部基教委中学汉语教学现状与思考。《文学教育（下）》，（7），132-133。
- 高霞，王雪梅（2016）。泰国北部中小学汉语教学的现状、问题及对策研究。《楚雄师范学院学报》，31（7），37-44。
- 李泉（2005）。《对外汉语教学理论思考》。北京：教育科学出版社。

- 刘艳飞（2019）。泰国圣保罗廊开学校汉语教学现状调查报告。黑龙江大学硕士学位论文，哈尔滨。
- 倪伟健（2018）。泰国北榄府职业学校汉语教学调查报告。沈阳大学硕士学位论文，沈阳。
- 薛燕琳（2015）。泰国巴真府汉语教学现状分析及对策。辽宁师范大学硕士学位论文，大连。
- 张和生（2006）。汉语可以这样教——语言要素篇。北京：商务印书馆。
- 张文博（2019）。泰国春武里府芭提雅明满学校汉语教学情况调查报告。黑龙江大学硕士学位论文，哈尔滨。
- 赵金铭（2005）。对外汉语教学理论思考。北京：教育科学出版社。
- 赵金铭（2006）。汉语可以这样教——语言技能篇。北京：商务印书馆。
- 周小兵（2009）。对外汉语教学导论。北京：商务印书馆。

## Author Information (作者信息)

	<b>Name and Surname(姓名):</b> JING JING LI
	<b>Education Experience(教育经历):</b> Kirk University ,Bangkok,Thailand Henan university,Henan province,China
	<b>University or Agency(任职院校单位以及职称):</b> Chinese teacher, Saint joseph bangna school
	<b>Field of Expertise(专业领域):</b> Teaching Chinese as a second language to foreigners
	<b>Address (地址):</b> 372/376 niche mono, sukumvit bearing ,samrong nua, samut prakan 10270